

COMUNE DI LAIVES

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Deliberazione della giunta comunale



STADTGEMEINDE LEIFERS

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Beschluss des Gemeindeausschusses

NR.
134

SEDUTA DEL - SITZUNG VOM

ORE - UHR

25/08/2026

09:30

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Presenti:

Anwesend sind:

			Assenti Abwesend	in videoconferenza in Videokonferenz
geom. Giovanni SEPPI	sindaco	Bürgermeister		
Debora PASQUAZZO	assessore	Gemeindereferent		
Marlene HOFER	assessore	Gemeindereferent		
Walter LANDI	assessore	Gemeindereferent		
Luigi Antonio CANTORO	assessore	Gemeindereferent		X
Paolo ZENORINI	assessore	Gemeindereferent		

Assiste il segretario generale

Den Beistand leistet der Generalsekretär

dott.ssa/Dr. Anna CONTE

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

geom. Giovanni SEPPI

nella qualità di sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

La giunta comunale passa alla trattazione del seguente

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

OGGETTO

GEGENSTAND

APPROVAZIONE DELLA CONVENZIONE PER LA GESTIONE DELLE AULE MAGNE SCOLASTICHE DI LAIVES E DI SAN GIACOMO DI LAIVES.

IMMEDIATAMENTE ESEGUIBILE

GENEHMIGUNG DER KONVENTION FÜR DIE FÜHRUNG DER AULE MAGNE DER SCHULEN VON LEIFERS UND VON ST. JAKOB BEI LEIFERS.

UNVERZÜGLICH VOLLSTRECKBAR

Relatore: Walter LANDI

Berichterstatter: Walter LANDI



Commissariato
Governo
Regierungskommissariat

del



immediatamente
eseguibile
unverzüglich vollstreckbar

OGGETTO

GEGENSTAND

APPROVAZIONE DELLA CONVENZIONE PER LA GESTIONE DELLE AULE MAGNE SCOLASTICHE DI LAIVES E DI SAN GIACOMO DI LAIVES.

IMMEDIATAMENTE ESEGUIBILE

GENEHMIGUNG DER KONVENTION FÜR DIE FÜHRUNG DER AULE MAGNE DER SCHULEN VON LEIFERS UND VON ST. JAKOB BEI LEIFERS.

UNVERZÜGLICH VOLLSTRECKBAR

Il Comune di Laives é proprietario della p.ed. 1835 P.T. 16/II in C. C. Laives e della p.ed. 2293 P.T. 1472/II in C. C. Laives, entrambe adibite ad uso scolastico e delle quali fanno parte rispettivamente l'aula magna annessa alle scuole medie di Laives e l'aula magna annessa alle scuole elementari di San Giacomo di Laives;

ai sensi del d.p.p. n. 2 del 07.01.2008 l'autorizzazione all'utilizzo degli edifici, attrezzature ed impianti delle scuole per attività extrascolastiche con tutte le responsabilità e gli adempimenti connessi, sono di competenza del dirigente scolastico, rispettivamente del consegnatario del bene, ed all'istituto scolastico spettano i rimborsi spese previsti dallo stesso decreto;

nel caso specifico, tuttavia, tali strutture vengono utilizzate prevalentemente con funzioni di teatro ed il loro utilizzo é molto intenso ed apprezzato dalla collettività, anche in considerazione dell'assenza di veri e propri teatri comunali sul territorio;

all'interno delle aule magne sono inoltre custodite ed utilizzate attrezzature specifiche per l'attività teatrale di proprietà del Comune di Laives, le quali, oltre ad essere di rilevante valore, necessitano anche di una specifica manutenzione da parte di personale qualificato;

per tali motivazioni, al fine di garantire la massima fruibilità per la collettività di tali strutture e per evitare interferenze tra la loro gestione e quella delle attrezzature, é interesse del comune assumersene integralmente la gestione, incassando conseguentemente anche i rimborsi spese previsti;

Die Gemeinde Leifers ist Eigentümer der B.P. 1835, Einlagezahl 16/II in K.G. Leifers und der B.P. 2293, Einlagezahl 1472/II in K.G. Leifers, welche als Schulzone ausgewiesen sind und zu welchen auch die Aula Magna bei der Mittelschule Leifers beziehungsweise die Aula Magna bei der Grundschule St. Jakob bei Leifers dazugehören;

laut D.L.H. Nr. 2 vom 07.01.2008 fallen die Genehmigung zur Nutzung der Gebäude, Ausstattungen und Anlagen der Schulen für außerschulische Tätigkeiten, mit allen damit verbundenen Verantwortlichkeiten und Verpflichtungen, in den Kompetenzbereich des Schuldirektors, bzw. Verwahrers der Güter und die Schule hat Anspruch auf die in demselben Dekret vorgesehenen Kostenerstattungen;

im spezifischen Fall werden diese Einrichtungen allerdings vorwiegend als Theater benutzt und ihre Benutzung ist sehr intensiv und von der Gemeinschaft geschätzt; all dies auch angesichts des Fehlens eines eigentlichen Stadttheaters auf dem Gemeindegebiet;

ausserdem, werden innerhalb der Aule Magne spezielle Ausstattungen für die Theateraktivitäten aufbewahrt und benutzt, welche Eigentum der Gemeinde Leifers sind; diese sind nicht nur von großem Wert, sondern erfordern auch eine spezielle Wartung durch qualifiziertes Personal;

aus diesen Gründen, ist es im Interesse der Gemeinde, die Verwaltung dieser Einrichtungen vollständig zu übernehmen, um deren maximale Nutzbarkeit für die Allgemeinheit zu gewährleisten und Interferenzen zwischen deren Verwaltung und der Verwaltung der Ausstattung zu vermeiden, und folglich auch die vorgesehenen Kostenerstattungen einzunehmen;

ritenuto che tale interesse possa essere legittimamente perseguito ai sensi dell'art. 14 del medesimo d.p.p. n. 2 del 07.01.2008, il quale prevede che "le disposizioni relative alla domanda, all'autorizzazione, al pagamento e alla rateazione del rimborso spese, nonché alla cauzione e alla pulizia, sono suscettibili di eventuali deroghe, previo accordo tra la direzione scolastica ed il comune e tenuto conto dell'effettivo costo di utilizzo", si ritiene di stipulare una convenzione con l'Istituto Comprensivo Laives in lingua italiana avente ad oggetto l'utilizzo con le funzioni di teatro delle aule magne ricomprese rispettivamente nella p.ed. 1835 P.T. 16/II in C. C. Laives e nella p.ed. 2293 P.T. 1472/II in C. C. Laives;

vista la bozza di convenzione elaborata a cura dell'Ufficio V – Sociale e Cultura del Comune di Laives per l'utilizzo delle aule magne scolastiche di Laives e di San Giacomo di Laives per la durata di tre anni e precisamente dal 01.09.2026 al 31.08.2029, rinnovabile per ulteriori tre anni, di cui al prot. int. n. 45091 del 17.08.2026;

dato atto che la convenzione in oggetto è esente dall'imposta di bollo ai sensi dell'art. 16 della Tabella allegato B al D.P.R. 26 ottobre 1972, n. 642;

dato atto che la convenzione in oggetto è esente dall'imposta di registro ai sensi dell'art. 1 della tabella allegata al D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131;

ravvisata l'urgenza di addivenire alla stipula della convenzione, si propone di conferire al presente atto la formula dell'immediata esecutività;

visti gli allegati pareri espressi ai sensi degli art. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 nel testo vigente;

visto lo statuto comunale vigente;

vista la L.R. 03.05.2018, n. 2;

LA GIUNTA COMUNALE

UNANIMEMENTE

DELIBERA

1. di stipulare con l'Istituto comprensivo Laives in lingua italiana apposita convenzione per la durata di tre anni, e precisamente dal 01.09.2026 al 31.08.2029, rinnovabile per

erachtet, dass dieses Interesse laut Art. 14 desselben D.L.H. Nr. 2 vom 07.01.2008 rechtmäßig verfolgt werden kann, welcher vorsieht, dass „nach Einigung zwischen Schuldirektion und Gemeinde und unter Berücksichtigung der tatsächlichen Benutzungskosten, kann von den Bestimmungen über die Gesuche, die Ermächtigung, die Zahlung und Aufteilung der Rückvergütung der Spesen sowie die Kautions- und die Reinigung abgewichen werden“, wird erachtet eine Konvention mit dem italienischsprachigen Schulsprengel Leifers, betreffend der Nutzung als Theater der Aule Magne, gelegen in B.P. 1835, Einlagezahl 16/II in K.G. Leifers beziehungsweise in B.P. 2293, Einlagezahl 1472/II in K.G. Leifers, abzuschliessen;

nach Einsichtnahme in den vom Amt V – Sozialwesen und Kultur der Gemeinde Leifers ausgearbeiteten Entwurf der Vereinbarung über die Nutzung der Aule Magne der Schulen in Leifers und St. Jakob bei Leifers für die Dauer von drei Jahren, und zwar vom 01.09.2026 bis zum 31.08.2029, verlängerbar um weitere drei Jahre, laut int. Prot. Nr. 45091 vom 17.08.2026;

kundgetan, dass die gegenständliche Konvention, laut Artikel 16 der Tabelle in Anhang B des D.P.R. Nr. 642 vom 26. Oktober 1972 von der Stempelsteuer befreit ist;

kundgetan, dass die gegenständliche Konvention, laut Artikel 1 der Tabelle in Anhang des D.P.R. Nr. 131 vom 26. April 1986 von der Registersteuer befreit ist;

in Anbetracht der Dringlichkeit diese Konvention so schnell als möglich abzuschließen, wird vorgeschlagen, den vorliegenden Beschluss als unverzüglich vollstreckbar zu erklären;

nach Einsichtnahme in die beiliegenden Gutachten gemäß Art. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, in geltender Fassung;

nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegatzung;

nach Einsichtnahme in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

BESCHLIESST

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

EINSTIMMIG

1. mit dem italienischsprachigen Schulsprengel Leifers eine entsprechende Konvention zwecks Nutzung der Aule Magne der Schulen in Leifers und St. Jakob bei Leifers, laut Art. 14 des D.L.H.

ulteriori tre anni, in merito all'utilizzo delle aule magne scolastiche di Laives e di San Giacomo di Laives, ai sensi dell'art. 14 del medesimo d.p.p. n. 2 del 07.01.2008;

2. di approvare a tal fine la bozza di convenzione per l'utilizzo delle aule magne scolastiche di Laives e di San Giacomo di Laives, di cui al prot. int. n. 45091 del 17.08.2026;
3. di dare atto che le spese che il Comune dovrà sostenere per far fronte agli obblighi previsti nella convenzione, ed i rimborsi che verranno incassati dal Comune ai sensi dell'art. 6 della stessa, saranno impegnate ed accertati con appositi provvedimenti sui relativi capitoli di spesa e di entrata;
4. di dare atto che le suddette spese per far fronte agli obblighi previsti in convenzione vengono stimate in un massimo di € 297.720,00 IVA al 22% inclusa e che i relativi capitoli di bilancio risultano capienti in tal senso;
5. di dare atto che, ai sensi dell'art. 183, comma 5, della L.R. 03.05.2018, n. 2, entro il periodo di pubblicazione ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione a tutte le deliberazioni; entro 60 giorni dall'esecutività del presente atto può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano;
6. di dichiarare, per i motivi indicati in premessa, la presente deliberazione con voti unanimemente immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183 4° comma, della L.R. 03.05.2018, n. 2.

Nr. 2 vom 07.01.2008, für die Dauer von drei Jahren, und zwar vom 01.09.2026 bis zum 31.08.2029, verlängerbar um weitere drei Jahre, abzuschließen;

2. zu diesem Zweck den Konventionsentwurf über die Nutzung der Aule Magne der Schulen in Leifers und St. Jakob bei Leifers, laut int. Prot. Nr. 45091 vom 17.08.2026, zu genehmigen;
3. kundzutun, dass die Ausgaben, die von der Gemeinde zur Erfüllung der in der Vereinbarung vorgesehenen Verpflichtungen zu tragen sind, sowie die Rückerstattungen, die die Gemeinde laut Art.6 derselben erhält, durch entsprechende Verwaltungsmaßnahmen angeordnet werden und in den entsprechenden Ausgaben - Einnahmenhaushaltskapiteln verbucht und festgestellt werden;
4. kundzutun, dass die oben genannten Ausgaben zur Erfüllung der in der Vereinbarung vorgesehenen Verpflichtungen auf höchstens € 297.720,00, 22% MwSt. inbegriffen, geschätzt werden und dass die entsprechenden Ausgabenhaushaltskapitel hierfür ausreichend bemessen sind;
5. kundzutun, dass im Sinne des Art. 183, Absatz 5, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, jeder Bürger gegen alle Beschlüsse innerhalb des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann; innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Aktes kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingereicht werden;
6. vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, 4. Absatz, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 mit einstimmig, aus den in den Prämissen angeführten Gründen, als unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

* * * * *

* * * * *

ALLEGATI ANLAGEN	nr. prot. Prot. Nr.	Impronta elettronica elektronischer Abdruck
Parere di regolarità tecnica Gutachten über die fachliche Ordnungsmässigkeit	0045488	njPtB7U5TYt2aYsgTsYBkDpX08MDeWTIdk2Ysmt/N5Y=
Parere di regolarità contabile Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmässigkeit	0045839	44akQ16WRR9Yx2aJ4Hhba1Fx1NhOGCZtUTcIuSbyCCQ=

* * * * *

* * * * *

Letto, confermato e sottoscritto digitalmente.

Gelesen, genehmigt und digital gefertigt.

Laives, lì / Leifers, den 26/08/2026

IL SINDACO
DER BÜRGERMEISTER

geom. Giovanni SEPPI

IL SEGRETARIO GENERALE
DER GENERALSEKRETÄR

dott.ssa/Dr. Anna CONTE
